

32003R1460

L 208/12

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

19.8.2003

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1460/2003****z 18. augusta 2003,****ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 na hospodársky rok 2003/2004 až 2005/2006, pokiaľ ide o predpokladanú maximálnu potrebu dodávok surového cukru pre rafinérie**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v odvetví cukru<sup>(1)</sup>, v znení nariadenia Komisie (ES) č. 680/2002<sup>(2)</sup>, najmä na jeho článok 39 ods. 6 a článok 41,

keďže:

- (1) Článok 39 nariadenia (ES) č. 1260/2001 obsahuje ustanovenia o účelnosti dodávok do rafinérií spoločenstva, ako to ustanovuje v článku 7 ods. 4 podods. 4. V týchto ustanoveniach sú zahrnuté opatrenia, ktoré sa uplatňujú, ak sa presiahne predpokladaná maximálna potreba rafinérií.
- (2) Z dôvodu rešpektovania ustanovení týkajúcich sa predpokladanej maximálnej potreby, stanovených v článku 39 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001, je potrebné stanoviť opatrenia, ktoré členské štáty prijímú na uchovávanie príslušných údajov a na ich zasielanie Komisii.
- (3) Opatrenia prijaté v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

1. Na účely uplatnenia postihu stanoveného v článku 39 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1260/2001 prebytok predpokladanej maximálnej potreby znamená celkové množstvo:

- a) preferenčného surového cukru AKT — India dovezeného podľa hlavy II nariadenia Komisie (ES) č. 1159/2003<sup>(3)</sup>;
- b) osobitného preferenčného cukru dovezeného podľa hlavy III nariadenia (ES) č. 1159/2003;
- c) cukru koncesii CXL dovezeného podľa hlavy IV nariadenia (ES) č. 1159/2003;
- d) surového cukru získaného vo francúzskych zámorských departementoch;

e) surového cukru podľa tarifných kvót otvorených pre najmenej rozvinuté krajiny podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1381/2002<sup>(4)</sup>;

f) akéhokoľvek cukru z cukrovej repy, ktorý sa použil podľa článku 38 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1260/2001;

ktorý sa skutočne rafinuje nad predpokladanú maximálnu potrebu stanovenú v článku 39 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001 alebo podľa zníženia stanoveného v odseku 5 tohto článku.

2. Členské štáty uvedené v článku 39 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001 zaznamenajú do 1. novembra každého hospodárskeho roka premenu surového cukru uvedeného v odseku 1 a cukru rafinovaného v súvislosti s predchádzajúcim hospodárskym rokom rafinériami stanovenými v článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1260/2001 na ekvivalent bieleho cukru.

3. Uvedená premena sa uskutoční podľa bodu II.3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1260/2001 na základe skutočnej polarizácie surového cukru podľa potreby overenej vnútroštátnymi orgánmi použitím polarimetrickej metódy s hodnotou vyjadrenou na šesť desatinných miest.

**Článok 2**

1. Každý členský štát uvedený v článku 39 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001 oznámi Komisii do 1. decembra každého hospodárskeho roka:

- a) množstvo cukru uvedeného vyššie v článku 1 ods. 1, ktoré sa skutočne rafinovalo v súvislosti s predchádzajúcim hospodárskym rokom, vyjadrené ako hmotnosť cukru v prirodzenom stave a ako ekvivalent bieleho cukru v súlade s vyššie uvedeným článkom 1 ods. 2;
- b) akékoľvek množstvo cukru, na ktoré sa uplatnil postih podľa článku 39 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1260/2001.

2. Oznámenia podľa odseku 1 sa vyhotovia použitím elektronických formulárov, ktoré na tento účel zaslala Komisia členským štátom.

**Článok 3**

Toto nariadenie nadobudne účinnosť tretím dňom odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 104, 20.4.2002, s. 26.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 162, 1.7.2003, s. 25.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 200, 30.7.2002, s. 14.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. augusta 2003

*Za Komisiu*  
Franz FISCHLER  
*člen Komisie*

---